

F. 99 — 901

[C — 99/14080]

23 MARS 1999

Arrêté ministériel fixant les modalités d'attribution des capacités d'infrastructure ferroviaire

Le Ministre des Transports,

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (95/18/CE) du 19 juin 1995 concernant les licences des entreprises ferroviaires;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes (95/19/CE) du 19 juin 1995 concernant la répartition des capacités d'infrastructure ferroviaire et la perception de redevances d'utilisation de l'infrastructure;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer et par voie navigable;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 exécutant la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire;

Vu l'arrêté ministériel du @ 1999 relatif aux modalités de délivrance, de suspension, de retrait de la licence d'entreprise ferroviaire et à son réexamen;

Vu l'arrêté ministériel du @ 1999 fixant les modalités de délivrance du certificat de sécurité et de son réexamen;

Vu l'urgence motivée par :

- la nécessité de prendre immédiatement les mesures qui s'imposent afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat ne soit mise en cause en manquant aux obligations lui incombant en vertu des directives 95/18/CE et 95/19/CE précitées;

- la nécessité de disposer de règles précises pour l'obtention de la licence d'entreprise ferroviaire, du certificat de sécurité et pour la répartition des capacités d'infrastructure afin d'assurer un traitement équitable et non discriminatoire entre entreprises ferroviaires;

- la nécessité de garantir la sécurité de toutes les circulations ferroviaires;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1^{er},

Arrête :

Article 1^{er}. L'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure représentée par son directeur général est l'organisme de répartition chargé de répartir et d'attribuer les capacités d'infrastructure ferroviaire, conformément à l'article 18 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

Art. 2. La demande d'une capacité d'infrastructure ferroviaire peut concerner une prestation de transport international de voyageurs, de marchandises ou de transport combiné visée aux articles 12 et 13 de l'arrêté royal du 5 février 1997 exécutant la directive du Conseil des Communautés européennes (91/440/CEE) du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires. Le demandeur d'une telle capacité doit adresser une demande signée, par envoi recommandé avec accusé de réception, au directeur général de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

La demande de capacité est introduite :

- soit par l'entreprise ferroviaire ou le regroupement international visés à l'article 12 de l'arrêté royal du 5 février 1997 précité, lorsque le départ du service faisant l'objet de la demande a lieu sur le territoire belge;

- soit par l'organisme de répartition des capacités d'infrastructure d'un autre Etat membre de l'Union européenne pour le trajet situé en Belgique, lorsque le départ du service a lieu hors territoire belge.

N. 99 — 901

[C — 99/14080]

23 MAART 1999. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modaliteiten voor de toewijzing van de spoorweginfrastructuurcapaciteit

De Minister van Vervoer,

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (95/18/EG) van 19 juni 1995 betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (95/19/EG) van 19 juni 1995 inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van gebruiksrechten voor de infrastructuur;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur;

Gelet op het ministerieel besluit van @ 1999 betreffende de modaliteiten voor de afgifte, de schorsing, de intrekking van de vergunning van spoorwegonderneming en het nieuw onderzoek ervan;

Gelet op het ministerieel besluit van @ 1999 houdende de bepaling van de afgiftemodaliteiten van het veiligheidsattest en het nieuw onderzoek ervan;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door :

- de noodzaak om zonder uitstel de maatregelen te nemen die nodig zijn om te vermijden dat de verantwoordelijkheid van de Staat in het geding zou komen doordat hij in gebreke zou worden gesteld wegens het niet tijdig omzetten van de richtlijnen 95/18/EG en 95/19/EG;

- de noodzaak om over duidelijke regels te beschikken inzake het bekomen van de vergunning van spoorwegonderneming en het veiligheidsattest en over de toewijzing van de infrastructuurcapaciteit opdat spoorwegondernemingen op een billijke en niet discriminerende wijze zouden worden behandeld;

- de noodzaak de veiligheid van elk spoorverkeer te waarborgen;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State inzonderheid op artikel 3bis, § 1,

Besluit :

Artikel 1. Het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, vertegenwoordigd door zijn directeur-generaal is de toewijzende instantie belast met de verdeling en de toewijzing van de spoorweginfrastructuurcapaciteit overeenkomstig artikel 18 van het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur.

Art. 2. De aanvraag van een spoorweginfrastructuurcapaciteit kan betrekking hebben op een prestatie van internationaal reizigersvervoer, goederenvervoer of gecombineerd vervoer, bedoeld in de artikelen 12 en 13 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen (91/440/EEG) van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de gemeenschap. De aanvrager van een dergelijke capaciteit moet een ondertekende aanvraag per aangetekende brief met ontvangstbewijs sturen naar de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

De aanvraag van capaciteit wordt ingediend :

- hetzij door de spoorwegonderneming of het internationale samenwerkingsverband bedoeld in artikel 12 van voornoemd koninklijk besluit van 5 februari 1997 wanneer het vertrek van de dienst die het voorwerp uitmaakt van de aanvraag, op Belgisch grondgebied plaats heeft;

- hetzij door de infrastructuurcapaciteit toewijzende instantie van een andere Lidstaat van de Europese Unie voor het traject in België gelegen wanneer het vertrek van de dienst buiten het Belgisch grondgebied plaatsheeft.

Art. 3. § 1^{er}. La demande doit être accompagnée des documents et pièces attestant que les exigences visées aux articles 2 et 28 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, à l'arrêté ministériel du 10 septembre 1999 fixant les modalités de délivrance du certificat de sécurité sont remplies, à savoir que la ou les entreprises ferroviaires concernées sont en possession de la licence répondant au type de service concerné et du certificat de sécurité pour ledit type de service et pour les itinéraires concernés.

La demande doit contenir les éléments visés à l'annexe au présent arrêté.

§ 2. Si la licence est délivrée par un autre Etat membre de l'Union européenne, une copie de cette licence, certifiée conforme par une autorité compétente du pays d'origine, est jointe à la demande, conformément à l'article 14 du présent arrêté.

Art. 4. A tout moment, l'organisme de répartition peut s'assurer que le demandeur respecte les obligations imposées par l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité.

Art. 5. En tenant compte des priorités visées à l'article 19 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité, toute demande d'une capacité d'infrastructure ferroviaire est examinée dans le cadre du service des trains, construit sur la base de périodes horaires successives qui ont une durée de douze mois. L'organisme de répartition publie annuellement la date de début des trois prochaines périodes au *Moniteur belge*.

Art. 6. § 1^{er}. Dans le cas d'une demande de capacité pour une circulation à valoir dans la période horaire en cours, l'organisme de répartition charge le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire d'instruire la demande, dans le cadre du graphique de circulation en vigueur et en tenant compte des capacités déjà occupées, et de lui fournir un avis technique circonstancié.

a) Lorsque la capacité est disponible, l'organisme de répartition notifie l'accord au demandeur, par envoi recommandé avec accusé de réception, le plus rapidement possible et au plus tard dans les soixante jours, qui suivent la date à laquelle toutes les informations visées à l'article 3 § 1^{er} du présent arrêté ont été reçues et pour autant que l'horaire des services considérés comme prioritaires ait été fixé.

b) Si la demande ne peut être satisfaite dans tous ses aspects en raison des capacités déjà attribuées, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire élabore une variante et la soumet pour approbation à l'organisme de répartition; après examen, celui-ci transmet au demandeur une proposition le plus rapidement possible, par envoi recommandé avec accusé de réception.

Le demandeur dispose d'un délai de dix jours ouvrables après la réception de l'envoi pour accepter la proposition ou la refuser par envoi recommandé avec accusé de réception. Une absence de réponse à l'expiration de ce délai, vaut refus de la proposition.

§ 2. Lorsque le graphique de circulation ne permet pas d'inscrire la capacité sollicitée, un refus est opposé à la demande par décision motivée de l'organisme de répartition, par envoi recommandé avec accusé de réception, le plus rapidement possible et au plus tard dans les soixante jours qui suivent la date à laquelle toutes les informations visées à l'article 3 § 1^{er} du présent arrêté ont été reçues et pour autant que l'horaire des services considérés comme prioritaires ait été fixé.

Dans ce cas, l'organisme de répartition propose au demandeur d'examiner la demande dans le cadre de la période horaire suivante. Si celui-ci confirme sa demande, elle est réexaminée lors de la préparation du graphique de circulation de la période horaire suivante, selon la procédure prévue à l'article 7 du présent arrêté.

Art. 7. § 1^{er}. Dans le cas d'une demande de capacité pour une circulation à valoir dans la période horaire qui suit la période en cours, celle-ci doit être introduite, par envoi recommandé avec accusé de réception, au plus tard huit mois avant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle période horaire.

L'organisme de répartition charge le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire d'instruire la demande dans le cadre du futur graphique de circulation et de l'ensemble des demandes à valoir pour cette nouvelle période horaire et de lui fournir un avis technique circonstancié.

Art. 3. § 1. Bij de aanvraag moeten de documenten en stukken worden gevoegd die staven dat voldaan is aan de eisen van de artikelen 2 en 28 van het koninklijk besluit van 11 december 1998 betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur en aan het ministerieel besluit van 10 september 1999 betreffende de bepaling van de afgiftemodaliteiten van het veiligheidsattest, met name dat de betrokken spoorwegonderneming of -ondernemingen een vergunning bezitten die het betrokken type van dienst dekt en het veiligheidsattest voor dit type van dienst en de betrokken reizen.

De aanvraag moet de elementen bevatten bedoeld in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Indien de vergunning door een andere Lidstaat van de Europese Unie werd afgeleverd wordt een kopie van die vergunning, eensluitend verklaard door een bevoegde overheid van het land van oorsprong bij de aanvraag gevoegd, overeenkomstig artikel 14 van dit besluit.

Art. 4. De toewijzende instantie kan er zich steeds van vergewissen dat de aanvrager de verplichtingen eerbiedigt die zijn opgelegd bij voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998.

Art. 5. Rekening houdend met de voorrang bedoeld in artikel 19 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998, wordt elke aanvraag van spoorweginfrastructuurcapaciteit onderzocht binnen het raam van de treindienst opgebouwd op basis van opeenvolgende tijdsperiodes die een duurtijd van twaalf maanden hebben. De toewijzende instantie maakt jaarlijks de aanvangsdatum van de drie eerstvolgende periodes in het *Belgisch Staatsblad* bekend.

Art. 6. § 1. Bij een aanvraag van capaciteit voor verkeer, te voorzien tijdens de lopende tijdsperiode, belast de toewijzende instantie de beheerder van de spoorweginfrastructuur de aanvraag te onderzoeken in het raam van de van kracht zijnde verkeersgrafiek en rekening houdend met de reeds ingenomen capaciteit en hem een omstandig technisch advies te verstrekken.

a) Wanneer de capaciteit beschikbaar is meldt de toewijzende instantie haar instemming aan de aanvrager met een aangetekende brief met ontvangstbewijs, zo snel mogelijk en ten laatste binnen de zestig dagen vanaf de datum waarop alle inlichtingen bedoeld in artikel 3 § 1 van dit besluit ontvangen werden en voor zover de uurregeling van de als prioritair beschouwde diensten werd vastgelegd.

b) Wanneer aan een aanvraag niet in al zijn aspecten voldoening kan gegeven worden omwille van reeds toegewezen capaciteiten, werkt de beheerder van de spoorweginfrastructuur een variante uit en legt die ter goedkeuring voor aan de toewijzende instantie; na onderzoek maakt deze laatste zo spoedig mogelijk een voorstel over aan de aanvrager per aangetekende brief met ontvangstbewijs.

De aanvrager beschikt vanaf de ontvangst van de brief over een tijdsperiode van tien werkdagen om het voorstel per aangetekende brief met ontvangstbewijs te aanvaarden of te verwerpen. Het uitblijven van antwoord bij het verlopen van deze periode wordt als een verwerping van het voorstel beschouwd.

§ 2. Wanneer de verkeersgrafiek niet toelaat de gevraagde capaciteit op te nemen, wordt de aanvraag geweigerd bij gemotiveerde beslissing van de toewijzende instantie en zo spoedig mogelijk en ten laatste binnen de zestig dagen, vanaf de datum waarop alle inlichtingen bedoeld in artikel 3 § 1 van dit besluit ontvangen werden en voor zover de dienstregeling van de als prioritair beschouwde diensten vastgelegd is geweest, overgemaakt per aangetekende brief met ontvangstbewijs.

In dit geval stelt de toewijzende instantie de aanvrager voor de aanvraag te onderzoeken in het raam van de eerstvolgende tijdsperiode. Wanneer deze zijn aanvraag bevestigt, wordt die opnieuw onderzocht bij de voorbereiding van de verkeersgrafiek voor de volgende tijdsperiode volgens de procedure voorzien in artikel 7 van dit besluit.

Art. 7. § 1. Een aanvraag van capaciteit voor verkeer te voorzien in de tijdsperiode die volgt op de lopende periode, moet ten laatste acht maanden vóór de datum waarop de nieuwe periode ingaat, worden ingediend per aangetekende brief met ontvangstbewijs.

De toewijzende instantie belast de beheerder van de spoorweginfrastructuur met het onderzoek van de aanvraag in het raam van de toekomstige verkeersgrafiek en het geheel van de in deze nieuwe tijdsperiode te behandelen aanvragen en met het hem verstrekken van een omstandig technisch advies.

a) Lorsque la capacité demandée est disponible, l'organisme de répartition notifie l'accord au demandeur, par envoi recommandé avec accusé de réception, le plus rapidement possible et au plus tard dans les soixante jours qui suivent la date à laquelle toutes les informations visées à l'article 3 § 1^{er} du présent arrêté ont été reçues et pour autant que l'horaire des services considérés comme prioritaires ait été fixé.

b) Si la demande ne peut être satisfaite dans tous ses aspects en raison des capacités déjà allouées, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire élabore une variante et la soumet pour approbation à l'organisme de répartition; celui-ci la propose au demandeur le plus rapidement possible et au maximum dans un délai de dix jours ouvrables par envoi recommandé avec accusé de réception.

Le demandeur dispose d'un délai de dix jours ouvrables après réception de l'envoi pour accepter la proposition ou la refuser par envoi recommandé avec accusé de réception. Une absence de réponse à l'expiration de ce délai, vaut refus de la proposition.

§ 2. Lorsque le graphique de circulation ne permet pas d'inscrire la capacité sollicitée, un refus est opposé à la demande par décision motivée de l'organisme de répartition, par envoi recommandé avec accusé de réception, le plus rapidement possible et au plus tard dans les soixante jours qui suivent la date à laquelle toutes les informations visées à l'article 3 § 1^{er} du présent arrêté ont été reçues et pour autant que l'horaire des services considérés comme prioritaires ait été fixé.

L'organisme de répartition propose au demandeur d'examiner la demande dans le cadre de la période horaire suivante. Si celui-ci confirme sa demande, elle est réexaminée lors de la préparation du graphique de circulation de la période horaire suivante.

§ 3. Lorsque le demandeur ne respecte pas le délai de huit mois visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du présent article, la demande est traitée par l'organisme de répartition selon la procédure visée à l'article 6.

Art. 8. Si la demande de capacité porte sur une période horaire située au-delà de la période horaire qui suit la période en cours, la demande est instruite lors de la préparation du graphique de circulation de la période horaire pour laquelle la demande a été introduite.

Dans ce cas, le demandeur est tenu de confirmer la demande à l'organisme de répartition, par envoi recommandé avec accusé de réception, au plus tôt douze mois et au plus tard huit mois avant la date d'entrée en vigueur de cette nouvelle période horaire et de signaler, le cas échéant, toute modification y relative.

Art. 9. Si la demande de capacité porte sur une circulation à réaliser avant le troisième jour ouvrable qui suit la demande, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire est chargé de traiter la demande de capacité de manière équitable et non discriminatoire, dans le cadre du graphique de circulation et dans les limites des capacités disponibles.

Il informe immédiatement l'organisme de répartition des décisions qu'il a prises.

Art. 10. Les capacités attribuées suivant la procédure visée à l'article 6 ne sont valables que jusqu'à la fin de la période horaire concernée par la demande.

Art. 11. § 1^{er}. Dans le cas d'une demande de capacité relevant de la procédure à l'article 7 pour une circulation à valoir sur plusieurs périodes horaires suivant la période en cours, la capacité demandée est, le cas échéant, attribuée pour la première période suivant la période en cours et, pour les périodes ultérieures, sur base d'une décision provisoire.

§ 2. Cette décision provisoire doit être confirmée chaque année, pour autant que le demandeur remplisse toujours les conditions exigées à l'article 3 du présent arrêté et que les contraintes liées aux services considérés comme prioritaires et à une utilisation optimale du réseau permettent d'inscrire la capacité demandée dans le nouveau graphique de circulation.

a) Wanneer de gevraagde capaciteit beschikbaar is meldt de toewijzende instantie haar instemming aan de aanvrager per aangetekende brief met ontvangstbewijs, zo spoedig mogelijk en ten laatste binnen de zestig dagen vanaf de datum waarop alle inlichtingen, bedoeld in artikel 3 § 1 van dit besluit ontvangen werden en voor zover de dienstregeling van de als prioritair beschouwde diensten vastgelegd is geweest.

b) Wanneer aan de aanvraag niet in al zijn aspecten kan voldaan worden omwille van reeds toegewezen capaciteiten, werkt de beheerder van de spoorweginfrastructuur een variante uit en legt die ter goedkeuring voor aan de toewijzende instantie; deze laatste stelt haar voor aan de aanvrager zo snel mogelijk en hoogstens binnen een termijn van tien werkdagen per aangetekende brief met ontvangstbewijs.

De aanvrager beschikt over een termijn van tien werkdagen na ontvangst van de brief om het voorstel per aangetekende brief met ontvangstbewijs te aanvaarden of te weigeren. Het uitblijven van antwoord bij het verlopen van die termijn wordt beschouwd als een weigering van het voorstel.

§ 2. Wanneer de verkeersgrafiek niet toelaat de aangevraagde capaciteit op te nemen wordt de aanvraag geweigerd bij gemotiveerde beslissing van de toewijzende instantie en overgemaakt per aangetekende brief met ontvangstbewijs, zo spoedig mogelijk en ten laatste binnen de zestig dagen vanaf de datum waarop alle inlichtingen bedoeld in artikel 3 § 1 van dit besluit ontvangen werden en voor zover dat de dienstregeling van de als prioritair beschouwde diensten werd vastgelegd.

De toewijzende instantie stelt de aanvrager voor de aanvraag te onderzoeken in het raam van de volgende tijdsperiode. Indien deze laatste zijn aanvraag bevestigt wordt deze opnieuw onderzocht bij de voorbereiding van de verkeersgrafiek voor de volgende tijdsperiode.

§ 3. Indien de aanvrager de termijn van acht maanden, bedoeld in § 1 alinea 1 van dit artikel, niet eerbiedigt, wordt de aanvraag door de toewijzende instantie behandeld overeenkomstig de procedure, bedoeld in artikel 6.

Art. 8. Indien de aanvraag om capaciteit betrekking heeft op een tijdsperiode na de tijdsperiode die volgt op de lopende tijdsperiode, wordt de aanvraag onderzocht tijdens de voorbereiding van de verkeersgrafiek van de tijdsperiode voor dewelke de aanvraag werd ingediend.

In dit geval is de aanvrager ertoe gehouden zijn aanvraag te bevestigen bij de toewijzende instantie met een aangetekende brief met ontvangstbewijs, ten vroegste twaalf maanden en ten laatste acht maanden vóór de datum waarop de nieuwe tijdsperiode ingaat en, in voorkomend geval, iedere erop betrekking hebbende wijziging mee te delen.

Art. 9. Bij een aanvraag van capaciteit voor verkeer te verwezenlijken vóór de derde werkdag volgend op de aanvraag wordt de beheerder van de spoorinfrastructuur ermee belast de capaciteitsaanvraag op een billijke en niet discriminerende wijze te behandelen in het raam van de verkeersgrafiek en binnen de grenzen van de beschikbare capaciteiten.

Hij stelt de toewijzende instantie onmiddellijk in kennis van de beslissingen die hij heeft genomen.

Art. 10. De capaciteiten die volgens de in artikel 6 bedoelde procedure werden toegewezen zijn slechts geldig tot het einde van de tijdsperiode waarop de aanvraag betrekking heeft.

Art. 11. § 1. Bij een aanvraag van capaciteit volgens de procedure, bedoeld in artikel 7, voor verkeer te voorzien over meerdere tijdsperiodes, volgend op de lopende periode, wordt de gevraagde capaciteit, in voorkomend geval, toegewezen voor de eerste periode volgend op de lopende periode en voor de latere periodes op basis van een voorlopige beslissing.

§ 2. Deze voorlopige beslissing dient elk jaar bevestigd te worden, voor zover de aanvrager nog steeds de voorwaarden, geëist in artikel 3 van dit besluit vervult en de beperkingen ingevolge de als prioritair beschouwde diensten en de optimale aanwending van het net toelaten de gevraagde capaciteit op te nemen in de nieuwe verkeersgrafiek.

La décision définitive est notifiée par l'organisme de répartition au demandeur, par envoi recommandé avec accusé de réception, au plus tard trente jours après chaque fixation dudit graphique de circulation.

Art. 12. § 1^{er}. Les capacités attribuées suivant une des procédures prévues aux articles 6 à 11 du présent arrêté peuvent être modifiées :

- soit en fonction de l'évolution du planning de réalisation des travaux d'infrastructure ferroviaire;
- soit en fonction de travaux imprévus sur l'infrastructure ferroviaire;
- soit en fonction d'un cas de force majeure.

Dans ces cas, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire établit la solution alternative la plus adéquate. Il en avise simultanément l'organisme de répartition et le détenteur des capacités attribuées, les modalités d'exécution avec ce dernier étant réglées dans le cadre des accords administratifs techniques et financiers qu'ils ont conclus.

§ 2. Dans le cas où les capacités attribuées suivant une des procédures prévues aux articles 6 à 11 du présent arrêté sont totalement inutilisables et si aucune solution alternative ne peut être dégagée, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire en informe immédiatement le détenteur. Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire fournit à l'organisme de répartition un avis motivé; si nécessaire, l'organisme de répartition assure la concertation avec les parties concernées.

Art. 13. Lorsque le détenteur des capacités attribuées n'utilise pas l'infrastructure ferroviaire conformément aux modalités prévues dans les accords administratifs, techniques et financiers qu'il a conclus avec le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, ou qu'il porte atteinte à l'utilisation optimale de l'infrastructure ferroviaire telle que prévue à l'article 18 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité, l'organisme de répartition peut suspendre ou retirer l'attribution de la capacité, sur proposition du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire. Dans ce cas, l'organisme de répartition notifie immédiatement sa décision au détenteur, par envoi recommandé avec accusé de réception, et en informe simultanément le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire.

Art. 14. § 1^{er}. Les documents et pièces transmis dans le cadre du présent arrêté doivent être constitués d'un original et de deux copies.

§ 2. Pour être déclarés recevables, tous documents et pièces, transmis par le demandeur dans le cadre du présent arrêté, doivent être rédigés en français, en néerlandais ou en allemand. A défaut, ils sont accompagnés d'une traduction dans une des ces trois langues, établie, aux frais du demandeur, par un traducteur juré.

Art. 15. En application des dispositions des articles 26 et 27 de l'arrêté royal du 11 décembre 1998 précité, le dépôt d'une garantie est exigé. La garantie correspond au maximum au montant de la redevance due pour les capacités demandées dans une période horaire telle que visée à l'article 5 du présent arrêté. Elle est constituée auprès du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, simultanément à la décision d'attribution de capacité.

Si ladite capacité est utilisée, la garantie est entièrement libérée. En cas de non-utilisation ou d'utilisation partielle de la capacité demandée, de laquelle il résulte un manque à gagner pour le gestionnaire de l'infrastructure, celui-ci libère la garantie, déduction faite du manque à gagner.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1999.

Bruxelles, le 23 mars 1999.

M. DAERDEN

De definitieve beslissing wordt door de toewijzende instantie meegedeeld aan de aanvrager per aangetekende brief met ontvangstbewijs ten laatste dertig dagen na elke vastlegging van bewuste verkeersgrafiek.

Art. 12. § 1. De capaciteiten toegewezen volgens één van de procedures voorzien in artikelen 6 tot 11 van dit besluit kunnen worden gewijzigd :

- hetzij in functie van de evolutie van de uitvoeringsplanning van de spoorweginfrastructuurwerken;
- hetzij in functie van onvoorziene spoorweginfrastructuurwerken;
- hetzij in functie van een geval van overmacht.

In deze gevallen werkt de beheerder van de spoorweginfrastructuur de meest aangepaste alternatieve oplossing uit. Tegelijkertijd brengt hij de toewijzende instantie en de houder van de toegewezen capaciteiten hiervan op de hoogte. De uitvoeringsmodaliteiten worden met deze laatste geregeld in het kader van de administratieve, technische en financiële akkoorden die zij overeengekomen zijn.

§ 2. In het geval dat de toegewezen capaciteiten volgens een van de procedures bedoeld in de artikelen 6 tot 11 van dit besluit totaal onbruikbaar zijn en indien geen enkele alternatieve oplossing kan ontwikkeld worden, brengt de beheerder van de spoorweginfrastructuur de houder hiervan onmiddellijk op de hoogte. De beheerder van de spoorweginfrastructuur bezorgt aan de toewijzende instantie een gemotiveerd advies; indien nodig verzekert de toewijzende instantie het overleg met de betrokken partijen.

Art. 13. Wanneer de houder van de toegewezen capaciteiten de spoorweginfrastructuur niet gebruikt overeenkomstig de modaliteiten voorzien in de administratieve, technische en financiële akkoorden die hij overeengekomen is met de beheerder van de spoorweginfrastructuur, of indien hij afbreuk doet aan het optimale gebruik van de spoorweginfrastructuur zoals voorzien in artikel 18 van voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998, kan de toewijzende instantie de toewijzing van de capaciteit opschorten of intrekken op voorstel van de beheerder van de spoorweginfrastructuur. In dit geval brengt de toewijzende instantie de houder onmiddellijk in kennis van haar beslissing per aangetekende brief met ontvangstbewijs, en informeert hierover tegelijkertijd de beheerder van de spoorweginfrastructuur.

Art. 14. § 1. De documenten en stukken overgemaakt in het kader van dit besluit dienen te bestaan uit één origineel en twee kopieën.

§ 2. Om ontvankelijk verklaard te worden dienen alle documenten en stukken, overgemaakt door de aanvrager in het kader van dit besluit, opgesteld te worden in het Frans, het Nederlands of in het Duits. Indien dit niet het geval is, worden ze vergezeld van een vertaling in één van deze drie talen die op kosten van de aanvrager opgesteld wordt door een beëdigd vertaler.

Art. 15. In toepassing van de bepalingen van artikelen 26 en 27 van voornoemd koninklijk besluit van 11 december 1998, wordt een garantie vereist. De garantie bedraagt ten hoogste het bedrag verschuldigd voor de gevraagde capaciteiten in een tijdsperiode zoals bedoeld in artikel 5 van dit besluit. Zij wordt gesteld bij de beheerder van de spoorweginfrastructuur tegelijkertijd met de beslissing tot toewijzing van de capaciteit.

Indien deze capaciteit gebruikt wordt, wordt de garantie volledig vrijgemaakt. In geval van niet-gebruik of gedeeltelijk gebruik van de gevraagde capaciteit waaruit een winstverlies resulteert voor de beheerder van de spoorweginfrastructuur maakt deze de garantie, verminderd met het winstverlies, vrij.

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999.

Brussel, 23 maart 1999.

M. DAERDEN

A) Trains**D.1) Service Voyageurs**

Type : Train à grande vitesse Train international Train IC
 Train IR Train local Train de pointe
 Train de service Parcours à vide

Vitesse maximale en km/h :

Longueur en mètres (engins de traction exclus) :

Catégorie de matériel : Rame remorquée Rame réversible
 Automotrice Autorail

Composition - indiquer le nombre de : voitures automotrices autorails

D.2) Service marchandises

Type : Train complet Train du trafic diffus Train du trafic combiné
 Train de service Parcours à vide de locomotive(s)

Régime de freinage : P G

Vitesse maximale autorisée :

Masse en tonnes de la rame remorquée (engin de traction exclu) :

Longueur en mètres de la rame remorquée (engin de traction exclu) :

Pour les trains complets, indiquer la nature de la marchandise transportée :
.....

Pour tous les trains, indiquer si le train comporte :

- Des marchandises RID : oui non
 - Si oui, distinguer : Explosifs oui non
 - Radioactifs oui non
 - Déchets oui non
 - Autres oui non
- Des chargements D4 oui non
- Des wagons de grande longueur oui non
- Un ou plusieurs transports exceptionnels oui non

Pour le trafic combiné, indiquer la codification UIC résultante maximale souhaitée :

Si des transports spéciaux sont proposés, indiquer le matériel utilisé :
.....

**ELEMENTS A FOURNIR DANS LA DEMANDE DE CAPACITE
D'INFRASTRUCTURE FERROVIAIRE**

Dénomination et adresse de la société demanderesse :
.....
.....

Date d'introduction de la demande :
--

A) Catégorie :

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Trains de voyageurs | <input type="checkbox"/> Trains de marchandises |
| <input type="checkbox"/> Traction électrique | <input type="checkbox"/> Traction diesel |

B) Capacité demandée

Gare d'origine	
Gare de destination	
Arrêts intermédiaires	
Itinéraire	
Correspondances à assurer	

A) Période de circulation

- Train régulier Train facultatif Train extraordinaire

Période de circulation : de..... (jour/mois/an) à..... (jour/mois/an)

- Jours de départ : lundi mardi mercredi
 jeudi vendredi samedi
 dimanche jour férié autre qu'un dimanche

Exceptés aux dates ou périodes suivantes :

.....

Horaire avec indication des opérations prévues durant le parcours :

Gare	Heure d'arrivée	Heure de départ	Opérations programmées
De départ	-----		
Arrêts intermédiaires			
D'arrivée		-----	

Si le train est cadencé, ajouter les caractéristiques de la cadence (début, fin, nombre de parcours, intervalle,)

A) Treinen**D.1) Reizigersdienst**

Type: Hogesnelheidstrein Internationale trein IC-trein
 IR-trein Lokale trein Piekuurtrein
 Dienstrein Losse rit

Maximumsnelheid in km/u:

Lengte in meter (sleeplocomotief(ven) niet inbegrepen) :

Categorie van materieel : Gesleept stel Trek- en duwstel
 Motorstellen Motorwagens

Samenstelling – vermeld het aantal : rijtuigen motorstellen motorwagens

D.2) Goederendienst

Type: Gesloten trein Trein voor verspreid vervoer Gecombineerd vervoer
 Dienstrein Losse ritten van locomotief(ven)

Remmingsregime: P G

Toegelaten maximumsnelheid:

Massa in ton van het gesleepte stel (sleeplocomotief niet inbegrepen) :

Lengte in meter van het gesleepte stel (sleeplocomotief niet inbegrepen) :
.....

Voor de gesloten treinen, de aard van de vervoerde goederen vermelden:

Voor alle treinen, vermelden of de trein bevat:

- | | | |
|--|--|-------------------------------|
| - RID-goederen: | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| Indien ja, preciseer | Explosieven <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| | Radioactieve stoffen <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| | Afval <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| | Andere <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| - Ladingen D4 | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| - Wagens met grote lengte | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |
| - Eén of meerdere bijzondere vervoeren | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> neen |

Voor het gecombineerd vervoer, de maximaal gewenste resultante UIC-codificatie:

Indien speciale vervoeren aangevraagd worden, vermeld het gebruikte materieel:
.....

TE LEVEREN ELEMENTEN BIJ DE AANVRAAG VAN SPOORWEGINFRASTRUCTUURCAPACITEIT

Benaming en adres van de aanvragende maatschappij:
.....
.....

Datum van indiening van de aanvraag:
--

A) Categorie:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Reizigerstreinen | <input type="checkbox"/> Goederentreinen |
| <input type="checkbox"/> Elektrische tractie | <input type="checkbox"/> Dieseltractie |

B) Gevraagde capaciteit

Herkomststation	
Bestemmingsstation	
Tussenliggende halten	
Reisweg	
Te verzekeren aansluitingen	

A) Rijperiode

- | | | |
|--|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Regelmatige trein | <input type="checkbox"/> Facultatieve trein | <input type="checkbox"/> Extratrein |
|--|---|-------------------------------------|

Rijperiode: van (dd/mm/jj) tot (dd/mm/jj)

- Vertrekdag: maandag dinsdag woensdag
 donderdag vrijdag zaterdag
 zondag feestdag die niet op een zondag valt

Uitgezonderd volgende periodes of data:

.....

Dienstregeling met vermelding van de voorziene bewerkingen tijdens de rit:

Station	Uur van aankomst	Uur van vertrek	Voorziene bewerkingen
Van vertrek	-----		
Tussenliggende halten			
Van aankomst		-----	

Indien de trein gecadanceerd is, de karakteristiek van de cadans bijvoegen (begin, einde, aantal ritten, interval,